





### 行藥濟良

LAUNG CHAI CO.  
432 Columbia Ave. Tel. MU5-5983  
Vancouver 4, B. C. Canada

#### 堂春萬

特再優待一月買者從速  
優待時間限至六月四日  
止截逾期恕不奉送

逢痛必止 逢風必驅  
驅風萬靈油  
四時感冒 藥到病除

一送二買



保障個人的生活  
維持家庭的幸福  
請購買人壽保險  
帝國人壽保險公司  
代理人梁春廣

DEAN LEUNG  
The Imperial Life  
Assurance Co.  
MU1-3335  
住宅:  
457 E. 63 Ave.  
EL. 9597



FAYE B. LEUNG  
A. B. JACOBSON LTD.  
2193 KINGSWAY  
VANCOUVER, B. C.  
辦事處 DE. 5116  
住宅 EL. 9597

### 行發貨雜生萬廣

236 PENDER STREET EAST  
Phone MU. 3-3032 Vancouver, B. C.

新辦到  
唐山淨糯米  
大塊粽葉  
生晒明蝦片  
靚栗肉干  
大紅灰蛋  
園口新菜種

### 司公材藥貨雜發元

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.  
262 Pender St. E.  
(MU 1-1548) Vancouver 4, B. C.

「新」「呀」！  
嫩毛瓜  
嫩苦瓜  
嫩豆仔  
老冬瓜  
本土鮮時菜  
應時出世 隨時供應



### 詩卑祝慶 念紀年百

省府舉行敬老大會  
城多利埠訊：此間老年之居民，凡於一八六七年以前，已居住於卑詩省內者，日前領取獎狀，禮式隆重，達兩小時之久，大會由卑詩省省督勞斯主持，領獎者有眾多卑詩市民二百多人。

一八七一年前生於卑詩省或已移民來加者，一八八六年七月四日加拿大太平洋鐵路完成，第一列火車抵達加西海岸時已居於卑詩省內者，均有得獎之機會。

日昨參加加多利埠頒獎禮中受獎者，最年長之一位為九十六歲，於一八六四年年僅兩歲時，由英國移民來之第一位。

另有兩人為婦女，她們同時獲獎，林四夫人年九十四歲，其女為史布魯夫人，年七十二歲，均自檀香山遷來此間者，林四夫人之父親原為卑詩省第一任總督德忌利士之私人廚師。

在會中，省督勞斯稱：此乃卑詩百年省慶中，重大慶典之一，敬老為吾人應盡之責任。

獲獎者，均曾為發展卑詩省之繁榮而有功者。

卑詩省之華人，具有以上優獎資格者，至今只有錦標胡胡信翁，亦為全省年紀最長之一位，為林岳提督，如具有以上資格，現居於卑詩省者，仍請報名，以便申請領獎，表揚華僑初期旅加之勞苦功高。

胡翁今年九十七歲，曾建築加拿大太平洋鐵路。

### 心會請求加京幫助

雲訊：卑詩省心基金會，現希望中央政府及省政府，多撥研究費，應由七十五萬元增至三百萬元。

據該會主席華達利表示，他將分別謁見中央政府衛生部長蒙治，省衛生廳長馬丁。

該會乃慈善基金會會員之一，去年該慈善會，曾撥款二萬九千九百元，作為研究經費云。

### 反對禁試驗原子彈

雲訊：聯合國同志會雲華埠分會，昨舉行討論會，會員熱烈討論國際裁軍問題時，主張繼續試驗核子武器，保護和平。

各人對停止試驗原子彈，乃裁軍之第一步驟，均表示反對。

卑詩大學物理系助教皮史吉稱：禁止試驗原子彈，必定沒有結果。

他曾任澳大利亞原子能委員會之委員。

### △銀河畫報二期新到

第二期銀河畫報二毛五，名醫陳存仁著，津津有味，每集五毛，共三集特價一元二毛，年費新傳，呂四娘新傳，天馬集每集九毛，潘金蓮，心魔，每二元，春風集，押不盧花，漢卿大全每本一元，廣東點心，選用的茉莉，蘇綠，人隔萬重山，盲戀，每七毛五，兩顆心，育嬰寶鑑，每五毛，文壇，良友，每四毛，南國，國際，藍皮，東西，每三毛，家庭，人生，漫談，東西，影風，每二毛五，人間世，今日世界，論語，春秋，福祿，每二毛，小說精華五本一元，小說選六本一元，入國州年，每集四毛，第一集至第九集共三元，人生，祖國，每毛半，自由人五仙，重欄八仙，太平洋週報一毛，加購不另加郵費，郵票十足通用

溫哥華  
增聲益書店  
電話 MU 四六六三七  
J. O. YICK  
374 Powell St.  
Vancouver 4, B. C.

Kwong Duck Lung & Linwood Co. Ltd.  
106 E. Hastings St.  
Vancouver, B. C.  
Phone. MU. 1-7825

### 廣德隆聯活有限公司

專門接造：  
男女趨時工衣  
兼營：  
男女四季服裝  
代理名廠：  
貨式齊備  
價錢相宜

床褥傢私用具  
加拿大雲高華埠  
喜市定街東一零六號  
電話 MU. 1-7825

### 行易貿瑞利

LEKIU IMPORTING CO. LTD.  
Phones: MU3-7451 MU3-7452 MU5-8950  
256 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.

### 量備常號本

名師咸蛋  
糖心皮蛋  
南洋花生

廉特價發批

花旗糯米 廣州蛋麵  
大塊竹葉 長枝河粉  
天津紅豆 珠江蠔油  
明蝦片干 去頭冰蝦  
梅蘭香茶 鮮肥鰻魚  
各江海味藥材雜貨俱全

兼營國內各地匯兌



往香港  
結月蜜度上船統總在  
融融也樂 上海遊優

### QUON ON CO. LTD.

438 Main Street  
Vancouver 4, B. C.  
Telephone: MU. 1-1025 & MU. 1-4804

### 均安號遷舖啟事

逕啟者：現遷緬街四三八號  
新址繼續辦理輪船火車飛機  
客務僑胞委託一本以往精神  
竭誠服務

### 新點參陣 全加光榮 牛肉燒賣 各式五羊美點 全日供應候教

雲埠秘書餐館  
B.I.C. ROYAL BAKERY  
61 East Pender  
Vancouver, B. C.  
PHONE MU. 3253

### 駐美國山日寸分部 洪門民治黨職員表

中華民國四十四年  
正主席 潮恩 副主席 開基  
代議長 白蓮 監督 學澄 文晃  
中文書記 維德 勝才  
西文書記 月平 炳光  
財政 文欽 治周  
幹事 鄧長 劉添 張海  
幹事 安全 朱清 元治 尊民

議員  
方宙 黃恩 烈維 朱棟  
雷亨 華林 陳周 周海  
煥勤 福和 國基 于相  
洪英 明燈 炳鎮 維振  
沾慈 榮勤 炳華 趙發  
張亨 律業 劉湘 楊鴻  
紹輝 林木 鴻洋 楊樹  
甲申 英琳 陳瑞 炳文  
維衡 李達 耀祥 兆榮  
周龍 法恩 銳林 維德  
張福 羣利 余榮 薛德

中華民國四十四年



# 再論黎巴嫩之暴動

中東小國黎巴嫩，最近忽爆發大規模之反美運動，先開始於該國北部之黎波里，將該地之美國新聞處焚燬，繼而將石油管及鐵路，悉數破壞，黎波里之風潮未止，黎國首都貝魯特又發生大亂，當地美國大使館被焚，包圍進攻，投入炸彈數枚，黎國政府且分頭策動全市罷工，商店有不服從者，立遭擄殺，於是全市幾陷於無法無天之狀態下，充滿一片恐怖之情形。

黎國之暴動，係由黎國之左翼，要將現任親西方之夏芒總統辭職，在此情勢之下，黎國之埃爾薩德將軍，復以廣播鼓勵暴徒，大呼「解放黎巴嫩」，以打倒獨裁者為口號，居於黎國境內之敘利亞人，大批參加行動，而由敘國邊境入境者，亦不計其數。

就上述黎國之經過及內容觀察，黎國此一事件之為外國及共黨所策動，業已昭然若揭，黎國政府應付此一變局，除將黎國境內之敘利亞人，大批參加行動，而由敘國邊境入境者，亦不計其數。

黎國之暴動，係由黎國之左翼，要將現任親西方之夏芒總統辭職，在此情勢之下，黎國之埃爾薩德將軍，復以廣播鼓勵暴徒，大呼「解放黎巴嫩」，以打倒獨裁者為口號，居於黎國境內之敘利亞人，大批參加行動，而由敘國邊境入境者，亦不計其數。

## 加強心理建設 援助落後國家

點開，加拿大社電，加總理麥勞夫，昨星期日稱，自由世界之領袖，要為改造人類之思想，而積極努力，不要對落後之宣傳，消極對待，對付共產主義，吾人要積極訓練思想上之加強，加強心理建設。

他對於加拿大軍人會全國代表大會中，一千五百名代表發表演說，在國防方面，西方國家必要加強實力，在經濟方面，要對落後國家予以援助，求他們之國家，能夠發展。

他又謂，蘇聯總理卡魯曉夫，對民主國家領袖之意見，將不能反對，故數日前，蘇聯表示願意參加研究停止試驗核子彈表示歡迎，實為好消息云。

美蘇原子會議 加國表示歡迎 奧太瓦，加拿大社電，加外交部長

史密特，在國會中稱，加拿大贊同在日內瓦舉行原子試驗問題之會議，前自由黨衛生部長馬丁，提議舉行召開該會者，乃美國非蘇聯也，加外長亦謂，此乃美國所提議者，五月九日，蘇聯總理卡魯曉夫，曾向美國總統發表聲明，表示接納召開核子試驗專家會議之提議。

馬丁謂，美國於兩年前，已提出該主張，加外長對反對黨領袖稱，加拿大未被邀請參加該會議，但美總統則表示，願於三星期內，在日內瓦舉行，如被邀請，必派專家出席云。

雲埠達權社通告 為通告事。茲關徵收本社年費案。於昨十一日是屆職員首次會議議決。由元月一日起至六月卅日止。社員繳交年費。可享優先權利。折半繳交。但由七月一日起即要照足數繳納。本社並舉定趙偉常，陳宜談，二君為催收員。凡我男女社員。可將年費交與趙，陳，二君。或書記簡建平君接收便妥。此佈

達權社社長周玉生 書記簡建平 中華民國四十四年 元月二十一日

**新邊麵包 新美味**

Sunbeam

打街南門正門內可矣

**NOTARY PUBLIC 公證人**

Gordon W. Cumyow

501 Main St.

遺囑 代理各項法律

電話 MU.1-6513

言情小說 錦繡芙蓉

龍清輝按鈴，女僕推一小兒入，小兒之下有車輪，凡上車，血，盛咖啡，白糖，夾心麵包等，止於沙發之前，女僕去，龍清輝注視咖啡杯，和以牛奶白糖，奉之王麗雲，王麗雲謝，龍清輝曰：「但得麗雲不復言歸，則任何勞役，吾均願為麗雲為之。」王麗雲咖啡一口，復取夾心麵包咬之，且嘆曰：「事已至此，雖欲歸而不得，祇好聽天由命。」龍清輝曰：「我聞云一切有我，毋須爾關懷。」龍清輝復登榻上，龍清輝笑語于麗雲曰：「麗雲，爾一少有一夕之進步，如今後，麗雲將為人生之快樂，添進一少有一夕之意義，為一個知曉趣之女兒，不復如前此之木然矣。」王麗雲曰：「此皆由二君之循循善誘，故能使一個不通人事之女兒，漸解情情，」龍清輝曰：「爾但能聽取二君之教訓，二君將以一番心血，為爾栽培，爾將學吐詞，如春花之灼灼，人見人愛矣。」

乾坤大補丸

功能補腎壯陽，滋陰生精，健身補腦，壯腰強骨，強心壯胃，明目寧神，主治腎虛血虧，陽萎早洩，耳鳴心悸，食慾不振，頭暈目眩，失眠健忘，遺精，每樽百粒，可供一百天用。正價七元五角。郵費五角。兩樽十五元。郵費免收(漢)。

Somerscraft Co. 紐約仁壽藥行 6 E. 42 St. N.Y. 17, N.Y.

乾坤大補丸

功能補腎壯陽，滋陰生精，健身補腦，壯腰強骨，強心壯胃，明目寧神，主治腎虛血虧，陽萎早洩，耳鳴心悸，食慾不振，頭暈目眩，失眠健忘，遺精，每樽百粒，可供一百天用。正價七元五角。郵費五角。兩樽十五元。郵費免收(漢)。

Somerscraft Co. 紐約仁壽藥行 6 E. 42 St. N.Y. 17, N.Y.

**周愛權**

精修各種鐘錶眼鏡

J. K. CHOW

OPTOMETRIST

514 Main St. Vancouver, B.C.

電話 MU5-5938

**各種紙料平沽**

本店常有各種紙料發行及學校文房用品

歡迎各界光臨選購

SMITH DAVIDSON & LECHE LTD.

VANCOUVER, BRITISH COLUMBIA

**BAMBOO TERRACE**

155 PENDER ST. E.

Vancouver, B.C. Phone MU3-1935

本館主人啓

本館主人啓

**京東港香往飛**

PAN AMERICAN

WORLD'S MOST EXPERIENCED AIRLINE

全世界經驗最豐富的航空公司

Ticket Office: 155 Alberni Street

VANCOUVER, B. C.

PHONE: MU.ual 4-2121

**店旅大花蓮**

Lotus HOTEL

ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 101 E. HASTINGS ST.

電話 MU1-9541 碼起元二日每租房

**店旅滙老百**

Broadway HOTEL

101 E. HASTINGS ST.

電話 MU1-3445

**行藥新統曹**

C. T. SUN

900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

香港 德輔道中 148 號

▲補腎固精丸 四兩庄六元

▲鹿耳耳聾丸 四兩庄六元

▲牛黃消核丸 四兩庄六元

▲男子七疳丸 四兩庄六元

▲消粒解毒丸 四兩庄六元

▲救急 四兩庄六元

**堅利**

新書刊物運到

人民唱片

堅利新書公司

639 E. Hastings St.

VANCOUVER, B.C.

電話 MU.3-3621

**紀經漢黃**

Wong Horne Agencies

General Insurance Agent

441 Gore Ave.

Vancouver 4, B. C.

代理 老幼人壽燕梳 康健各種保險 買賣營業經紀 接辦會計文房事務 填報入息稅紙 移民入籍文件

**Viaduct Drug Store**

Cor Main & Georgia Sts.

Phone MU 1-6436

Vancouver, B.C.

專家 鏡眼較兼 驗眼

氏律古屋

Gerard Hirschberg

年十三逾醫行

Toric Optical Co. Ltd.

11 Hastings St. W.

MU 1-3829



**廣 東 麵 廠**  
NIFTY NOODLES LTD.  
213 Cordova St. East  
Vancouver, B.C. MU 1-885

---

**粗 · 細 · 炸 · 麵**  
**全 · 蛋 · 干 · 麵**  
**淨 · 干 · 麵**

零沽發行  
歡迎索辦

中西餐館合用

弟以服務爲快樂之本。現在開設事務所於卡城。代理實業買賣。生意買賣。各種燕梳。生揭事項。太平洋航空公司。美國總統船公司。來往遠東。日本。香港。橫位船位。出國手續。如蒙惠顧。無任歡迎。

振那露麵包公司商標





或 

均是好麵包之符號

**London Drug Store**  
Main and Union,  
Vancouver. B.C.  
MU1-3847 舖材藥教信  
宜相錢價 街寅天夾街

電話 MU4-9657 夜 MU4-7317

上海新中國醫學院畢業  
考試院檢驗合格中醫生  
暫寓亞力山大街四一號

中醫 惠謙氏

精神及魄力  
是汝所應得  
Bass Vitaminals  
此藥丸能補益精神安  
睡及防傷寒令汝精神  
爽利 每盒百粒五元

武藝 汝恨其之。阿成自聽其父之言。敬謹受命。黃明遂死。阿成自父死。果然依照其遺言。潛到廣州。以賣檳榔爲業。隱於市廛。不復以武炫人。仰以其光頭之故。遂自號光頭成。不覺已十五年矣。庸知崔小潮自雙睛被挖之後。歸至家。對於黃明父子。恨之刺骨。然後亦知黃明中自己一輩之後。當不能生。祇恨其子。而他子海鵬。此時年已數歲。崔潮雖雙目失明。但對於其事。猶未克忘懷。乃悉心將武技傳於海鵬。囑其苦練黑砂掌法。毋忘自己雙目失明之恨。且告他以黃明父子之名。海鵬敬謹受教。苦練黑砂掌法。歷十年時候。技已有大成。將兩手十指。練至堅如鋼鐵。崔潮遂囑其尋覓仇家報仇。且料到黃明已死。着其轉移目光。尋求光頭成之踪。知光頭成之報已杳。易易標識。到處尋訪之。歷數年時光。由馬壩而英德。清遠。花縣而至廣州。經過不少明查暗訪。始發覺太平橋之檳榔小販。頭亮。亦是名成。年歲祇三十左右。認爲可疑。當下故作買檳榔。暗運拳指之力。將檳榔捏碎以試之。光頭成初時尚能容忍。不料其連碎十餘枚檳榔。光頭成以血本攸關。不能復忍。亦故用碎一枚檳榔。向其還以顏色。海鵬至是。乃知其確是仇家。不過亦知自之技不及他。所以知難而退。潮行之時。聲明再訪。當時光頭成本欲行避者。但念此事若欲徹底解決。當非行避所可了結者。故翌日仍開櫓以俟之。至午。則海鵬偕崔潮至。光頭成一見此督者。已認識爲其仇家矣。乃遂謂之曰：「崔師叔。此來殆欲報挖目之仇歟？須知當吾父已死於汝之黑砂掌下。吾祇汝汝。已是便宜於汝矣。祇是迫於父命。着我冤家宜解不宜結。故吾遂逃避至此耳。今吾乃向汝報不共戴天之仇。而汝反而尋挖目之怨。須知汝父子之技。未必能及我者。不如就此作罷可矣。」崔潮聞其語。亦認爲有理。遂率海鵬去。後遂不復尋仇。

（已完）

富人李氏。擁巨資。南肆之設於州中者。爲數至衆。其中最有名者。則爲泰祥錢莊。李氏常居此中。泰祥所業者爲錢莊。故黃白物常繫藥於人前。早已爲人所垂涎三尺矣。李爲人素慈祥。

【未完】

華高雲 行藥西中堂濟廣 大拿加  
 KWONG CHAI TONG CO.  
 122 PENDER ST. EAST MU.1-8613  
 VANCOUVER 4, B. C.

**KUO KONG SIK CO**  
27, PENDIP ST. 國光公司 1, NEOLIVER ST.  
電話 MU3-4929

**專辦大宗**  
中國絲髮男女衣  
裳圍繡及木松名  
貴宮燈家具蘇杭  
雜貨應有盡有目  
錄印便函索即奉

**精造**  
各廠小衫線仔番  
褲寶龍用衣樓仔  
女衫廚衣廚圍圍  
身棉布茶巾旅店  
床布枕袋毛巾毯  
褥大款實欲

**臨市豐長藥店**  
ARMSTRONG & CO.  
204 Dunlevy Ave. MU 4-0535  
VANCOUVER 4, B. C.

**固蘭天堂殯儀館**  
Glenhaven Memorial Chapel  
Funeral Directors  
1235 E. Hastings St. HA. 6940

---

殯殮事務  
經驗豐富  
完善妥辦  
華友光顧  
特別計平  
司理人  
佐麥吾謹  
治啓

◎重新廣告

旅館新人接手續業大加改良煥然  
新舍舍通爽口觀暖暖床褥新買清  
水喉沖熱招待妥當來往便捷餽餉  
額特別歡迎

NEW WORLD ROOMS

Pender St. E. Tel MU 1-9035

Vancouver, B. C.

新世界旅館 司理 盧金生  
黃國運

Lux Theatre  
樂斯戲院

即日放映

「著名銀幕」

「電影好戲」

兼映諷諧時事畫片

**東亞旅社**  
TUNG AH ROOMS  
101 E. PENDER ST.  
Vancouver 4, B. C. 電話 MU 1-508

**館相影繁伯**  
Yorkman Studio  
617 Main St. MU1-4578  
Vancouver, B. C.

**HOTEL SUN AH**  
**100 Pender St. E.**  
**Vancouver, B.C.**  
**電話 MU 5-9064**

海味雜貨  
藥材丸散  
大幫又到  
◁話電新▷  
【MU. 5-9743】

血壓亢進 頭昏眼花 手足癱痺  
偏枯癱瘓 肢體障礙 小兒癱瘓  
痞瘰癧瘰 黃疸胆石 鼻衄痔血  
瘰癧瘰癧 瘰癧瘰癧 瘰癧瘰癧

概行具備國粹經驗良方精製丸散候診  
各埠來信問症請附郵費五元空函請恕

針灸醫師李經

KING TLEE  
201-1st. S. E. Calgary, Alta.

電話—AM-9-6019

萬有
羅包片唱通普及壽長
滙總大曲名劇粵司公片唱壽長聲南聲美星

萬有

目錄印備函索即奉 精工接裝

# 馬開錫電器行

Hoy's 450 Main St. Vancouver, B. C. MUJ-1813

各種電火煤氣熱水爐工程

△新來者捷訊！

學英語唱片 一十二寸——二張 九元九五

助你講話流利，發音正確，收效迅速，無憂不通，  
▲外埠歡迎 C.O.D. 交易快捷安全▲

★娛樂第一期慢片

琵琶 記四張 鍾雲山 新白雪仙 合唱  
沈劍麗 李寶倫

艷陽丹鳳 三張 新劍輝 崔妙玲 合唱  
小千歲 鄧碧紅 李學優

★幸運公司慢片

香羅塚 三張 麥炳榮 李寶瑩 合唱  
何燕燕 李香琴 合唱  
天香 羅麗容 合唱  
小甘羅 張麗非 合唱  
新劍輝 崔妙玲 合唱

★鳳鳴公司慢片

桃花扇 二張 鍾雲山 馮玉玲 合唱  
沈劍麗 陳彩虹

玉堂春之探情 一張 月兒 鄭蘭黃 合唱

夜偷詩稿三張 歌壇皇帝——鍾雲山 攜手傑作  
清歌皇后——沈劍麗

★新片大帮！

加拿大總代理美聲公司慢片

最新貢獻！







[illegible]

458 Hastings St. E. MU 4-0821  
Vancouver, B.C. 麥羅·〇八才當

◎ 水龍煤氣修裝

修裝水龍水廁煤氣各項工作華友光顧  
密安當價格相宜

Keller Plumbing & Heating  
408 Jackson Ave. MU4-0632

達 承接木工油漆

專做時代化美瓷傢俱備胞光  
顧無任歡迎 MU4-3482

明

**MODERNIZE**  
**TAILORS**  
 I. W. PENDER and CARRALL

趨時裁縫店

布色最多 款式最新  
 工作最好 價錢最平  
 請來一看



司理黃公禮

保稅裝修煤氣暖氣水龍  
 Hugo C. Orr & Co. Ltd.  
 229 Powell St.  
 MU4-2927 晚間 HA. 52671

雲 頓 伊 頓 公 司

THE T. EATON CO.  
BRITISH COLUMBIA LIMITED  
VANCOUVER CANADA

君在伊頓百  
貨公司交易  
值得伊頓之  
著名担保貨  
物包令滿意  
否則原銀奉  
回所滿意者  
即其價錢貨  
質價值與服  
務等是也與  
伊頓交易最  
得君之信任

△世界新聞▽

# 大陸冷氣空氣南下 香港天氣受影響

國際社香港訊。連日來本港氣溫上升。前天又一度升達九十二度。悶熱有如炎夏。直至深夜在昨天凌晨之間。天氣及略有變化。由於大陸氣候影響。氣溫可能略降低。(未完)

# 平安戲院塌慘劇

## 六人死亡十二受傷

將鐵馬圍繞現場。往來尖沙咀至旺角方面路綫之巴士。均須繞道由佐敦道轉入炮台街。經公衆四方街。出彌敦道。向旺角方面行駛。由旺角駛出尖沙咀者則經加士厘道。轉佐敦道。再折回彌敦道而行。平安戲院附近之甘肅街亦受封閉。香港方面消防局總部。亦曾派出大隊人員及一輛救傷車前赴協助。助理警務處長胡禮來。油蔴地警司郭倫。消防局長高文亦先後馳現場工作。工務局午夜曾派員到現場調查。一般認為該戲院應暫時停止拆卸。再拆時必須獲得友校支持。始能繼續興工。

精造花球花圈

441 E. Hastings St. MU.4-9916

司理 吳照光 朝野

著名男靴

貨色豐富

價錢克己

東街定市喜在弟兄匯聯  
級男親樣各號三十三

Cornett Bros  
33 E. HASTINGS

其中有若干名傷勢嚴重。工人等當即進行拆屋。平安戲院目前正予拆除建住屋。若干工人。恐仍被埋於瓦石下。搜查及拯救工作目前正進行中。由於塌屋之故。彌敦道介於佐敦街市街一段已暫予封閉。禁止行車至工務局之工程師認為該戲院前面已無倒塌危險之時為止。向南行駛。即由新界及九龍北方面者。在改道經由加士居道及佐頓道行駛。向北行駛之車輛。現正在佐敦改道。警方交通標誌及交通警察。依照車向東或向西而指示交通路線。工務工程師現正在撐架危牆。交通部發言。可能須兩天或三天。正常交通始能恢復原狀。所有駕車人士。請儘量避經佐頓道及彌敦道路口。並改道其綫行駛。今晨零時。新聞處發表最後佈。平安戲院塌屋事件。證實六人十二人受傷。

(續完)

## 平安戲院場慘劇

### 六人死七十二受傷

將鐵馬圍繞現場。往來尖沙咀至旺角路面路綫之巴士。均須繞道由佐敦道入炮台街。經公衆四方街。出彌敦道向旺角方面行駛。由旺角駛出尖沙咀則經加士居道。轉佐敦道。再折回彌敦道而行。平安戲院附近之甘肅街亦受封閉。香港方面消防局總部。亦曾派一隊人員及一輛救傷車前赴協助。助警務處長胡禮來。油蔴地警司郭倫。防局高文亦先後馳現場工作。工務處亦派員出現調查。一般認為該院應暫時停止拆卸。再拆時必須獲得支撐。始能繼續興工。

須兩三日。恢復交通

據昨日政府新聞處公佈。十七日正午時分有九龍彌敦道平安戲院之屋

△世界新聞▽

大陸冷空氣南下  
香港天氣受影響

溫度將降低 可能有風雨

國際社香港訊。連日來本港氣溫上  
前。前天又一度升達九十二度。悶熱有  
炎夏。直至深夜在昨天凌晨之間。天  
及略有變化。由於大陸氣候影響。氣  
可能略降低。

(未完)

老牌 中國 詔賜 藥酒 出口 衛生飲料

唐人埠中 富利代售處  
電話 MU5-7410

加拿大溫哥華長春商業公司總代理批發零沽

Chung Chun Co. 433 Gore Ave. Vancouver 4, B. C. Canada

城多利埠代售處 來勝 福安榮

本號陸續辦到上藥毛鷄酒，參茸固本，香加皮，青梅，糯米，虎骨木瓜，三蒸等醇美飲料，為醫藥延年，常駐青春之大補品，久為各界仕女所樂用，一經試服，無不有口皆碑，來教採購，快捷妥當，批發零沽，均表歡迎。

澳門同福堂葯行出品 鹿茸膠 虎骨膠 正龜膠 猴子膠

▲跌打風濕腰膠膏 每打十元 每張九毛  
▲清毒丹，新舊惡症合用 每料廿五元

Chang Chun & Co.  
433 Core Ave.  
電話 MU5-7410  
Vancouver 4, B. C. Canada

請用加西  
最老牌子之  
屋內油  
屋外油  
光油  
明油  
保證滿意

薛丁山征西(古典小說) 七毛  
罪惡園(小說) 南洋摺著 七毛  
盲女怨(小說) 碧侶著 八毛  
浪聲歎(小說) 碧侶著 八毛  
沒有眼淚的人(續浪聲歎) 碧侶 八毛  
初戀女(續沒有眼淚的人) 碧侶 八毛  
火花(續初戀女大結局) 碧侶 八毛  
陷阱(續黎明) 碧侶著 九毛  
情仇記(小說) 龍巖著 五毛  
世記末的夏娃(小說) 龍巖著 五毛  
赤子之心(小說) 龍巖著 五毛  
迷霧(小說) 俊人著 六毛  
五虎下西川(九冊) 大園地胆 二元二  
南海棍王二冊 大園地胆 五  
大刀王五新傳二冊 彈劍樓主 五  
劍驚武林十冊 滾江不肖生 二元  
血滴屠龍八冊 毛聊生著 二元  
翼人影無及八冊 還珠樓主 三元  
白馬湖十二冊 崑崙客著 三元

圖書目錄印備歡迎取閱

WAH SUN BOOK SHOP  
82 Penner St. E. Vancouver 4 B.C.

**The Royal Bank Of Canada**

支行位於緬街夾喜市定街

本行接駁香港匯單。莫論郵滙電滙。均能轉駁。妥當。價格相宜。歡迎華友貯蓄。

老舍選集(創作)老舍著  
華僑人物誌精裝原價十元特價一元七毛  
爐邊翻譯談話文 偉凡著  
漢字簡化表語文 上海書局  
杜牧詩選(詩詞) 繆鉞選註  
元白詩選(詩詞) 蘇仲翔撰註  
屈原九歌今釋(詩詞) 文懷沙著  
屈原九章今釋(詩詞) 文懷沙著  
史記精華(歷史) 漢·司馬遷  
前漢書精華(歷史) 宋·班固  
後漢書精華(歷史) 宋·范曄  
三國志精華(歷史) 晉·陳壽  
常見疾病及其預防內中藥(醫藥) 二毛  
珠算速成簡明教程(數學) 陳梓北著五毛  
家常菜(烹飪) 李雲編著  
中國名菜譜(烹飪) 第九集  
陳榮入廚三十年(烹飪) 第五毛  
津津有味談(食經) 三冊 陳存仁一元  
花月痕(古典小說) 二冊  
花月痕(古典小說) 二冊  
清人小說選(古典小說) 王士禎七毛  
說唐(古典小說)

三行接敘

當舖

當舖利息優厚押款皆便

年秘密交易

本公司有鑽石。鑲仔。相架。千里鏡。音樂器具及各種行李出賣。價錢相宜。携此告白來即以九折計

喜市定街東七十七號卑詩押舖廣告

華新書局

新最

欲想身體好  
請飲潘人和馳名  
男女聖藥  
毛鷄藥酒  
廿四安士 每樽三元二毫  
十二安士 每樽一元六毫  
現銀交易 寄費自理  
批發零沽 一律歡迎  
總代理 長春商業公司  
雲霞街富利代售處  
CHANG CHUN & CO.  
433 Gore Ave Vancouver 4, B. C.

雲埤洪門体育會

招生通告

爲通告事。本會依照例。一年一  
度。招收新生。研究國技。不分派別。  
不收分文。凡我華僑子弟。均壹視同仁。  
茲定於本月十二日開始。新生報名。  
共同訓練。希我僑胞踴躍參加。不獨鍛  
練身體。加強魄力。而對於發揚國粹。  
實有賴焉。本會善與人同。諸維 亮察  
此佈。

凡本會各級教練員生。請依期返會  
以便編列隊伍。加緊訓練。准備參  
加省慶出巡。是荷。

新生報名處。港南民治黨禮堂。或大漢  
新報名處。

HO IN  
79  
Var  
格外歡迎  
僑胞光顧

華埠 行鑄  
 Ming Wo  
 23 PENDE  
 Vancouver 4, B. C.  
 J. A. HENCKELS  
 大鑄小酌  
 招呼妥當  
 地方雅潔  
 調味烹飪  
 廚師上等  
 賈昭立總司理啟  
 No. 103 - Street 8° 9", 10", 11" and 12"  
 及哥人參刀鑄太多目誤印倫函索即奉  
 華埠 行鑄  
 Ming Wo  
 23 PENDE  
 Vancouver 4, B. C.  
 J. A. HENCKELS  
 大鑄小酌  
 招呼妥當  
 地方雅潔  
 調味烹飪  
 廚師上等  
 賈昭立總司理啟

**明和** **雲高**  
Hardware Co  
R ST. EAST  
電話 MU 5-8735

親刀、鋸刀、斧頭、美國的手打廚刀、  
做市裁縫鉋剪、英國 IXX 刀、法國廚刀、等利器各樣齊備。價平貨美。僑胞光顧。格外歡迎。

一開餐館備胞注意  
常有各款鋸碗玻璃杯、鋸刀、文、廚房用具發售。[

|                     |     |          |     |
|---------------------|-----|----------|-----|
| 中華民國四十吉年            |     | ◎中國洪門民治黨 |     |
| 駐墨京支部職員表            |     | 執行委員     |     |
| 正主席                 | 李棟偉 | 副        | 譚浩學 |
| 正秘書                 | 林立波 | 副        | 方富燦 |
| 正外交                 | 李善興 | 副        | 關宗澤 |
| 正財政                 | 羅煥九 | 副        | 梁齊旺 |
| 正黨務                 | 李棟偉 | 副        | 譚浩學 |
| 正組織                 | 李猷全 | 副        | 曹履孚 |
| 幹事                  | 陳公福 | 李銓來      | 熊玉棠 |
|                     | 林英倫 | 李佳慶      | 劉瑞明 |
|                     | 鍾奇英 | 譚喜       | 李家駒 |
| 黃宣普                 |     |          |     |
| 陳增年                 | 副   | 術瓊林      |     |
| 何貽德 張榮榮 雷家活 關華漢 方奕熙 |     | 正教育      |     |
| 朱由泰                 |     | 正工務      |     |
| 伍其遠                 |     | 正商務      |     |
| 鍾顯熾                 |     | 正慈善      |     |
| 顏福榮                 |     | 正事務      |     |
| 李齊金                 |     | 幹事       |     |
| 李道遇                 |     | 李齊金      |     |
| 伍汝楫                 |     | 趙兆年      |     |
| 譚毓林                 |     | 黃鏡泉      |     |
| 伍泉洪                 |     | 譚恩松      |     |
| 李耀坤                 |     | 譚恩松      |     |
| 監察委員                |     | 正監察長     |     |
| 林舉力                 |     | 副        |     |
| 梁社礪                 |     | 書記       |     |
| 羅韶信                 |     | 正稽核      |     |
| 李龍來                 |     | 副        |     |
| 陳正焜                 |     | 考績       |     |
| 蔣社林                 |     | 彈刻       |     |
| 謝春                  |     | 獎懲       |     |
| 鄭滿                  |     | 顧周園      |     |

Harry James Agencies Ltd.  
 INSURANCE & REAL ESTATE  
 212 KEEFER ST. MU4-1377

---

餐館一間在暢旺街道離華區不  
 遠有座位四十三個每日生意約  
 百一二十元有三年批每月租八  
 十五元主人有病願將生意出賣  
 取價四千九百元合意者請來本  
 辦事處詢問自然詳細

本處常有屋宇商店及工藝實業出賣請留意焉

吳國華辦事處啓

溫高  
中華  
中和行公司  
Chung Wo Hong Co.  
Phone MU5-9612  
237 Powell St. Vancouver B. C.

大淨大新消各  
紅大塊栗暑樣  
鹹糯粽肉醬俱  
蛋米葉干料全

新發明

奇異藥水

功用

惡毒大瘡 酒米暗瘡 跌打損傷 食滯飽脹 無名腫毒 腳生凍瘡  
虫蚊咬傷 嘔吐水瀉 皮膚濕毒 風火牙痛 過身鹹粒 肚痛氣痛  
瘡癤疥癬 口舌損爛 筋骨疼痛 腰背骨痛

此藥內服外擦併用，效驗如神，早經風行全球各埠，有口皆碑。  
「價目」每樽大號壹元二毛五 二號七毛五 三號三毛

各埠各大商店均有代理

總批發處雲高華 五洲大藥房

ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.

YANGKOWD B.C.







